



**Indicaciones de cuidado
para los productos Hettich**

**Care advice
for Hettich furniture fittings**

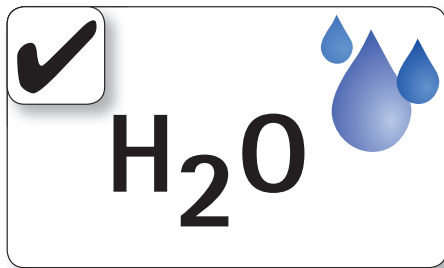
Indicaciones de cuidado

Care advice



Los herrajes Hettich son diseñados y probados para asegurar que sus muebles le otorguen satisfacción por mucho tiempo, ¡Pueden usarse sin mantenimiento durante toda su vida útil!. Para lograr esto, siga con precisión nuestras indicaciones de cuidado.

Hettich furniture fittings are designed and tested to ensure that your furniture gives you lasting pleasure. Maintenance free, for an entire furniture lifetime. This is where our care advice will help you.

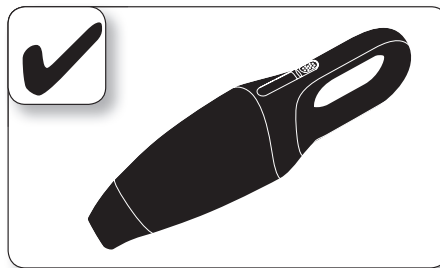


Cuidado de la superficie de los herrajes:

- ▶ Utilice una franela o tela suave quita polvo
- ▶ Ligeramente humedezca con jabón neutro para remover el polvo o suciedad
- ▶ Después seque totalmente
- ▶ Antes de limpiar los sistemas de herrajes con funciones electromecánicas desconéctelos y vuelva a conectarlos a la corriente eléctrica una vez que estén totalmente secos
- ▶ Por favor siga la información de producto para sus muebles y cocinas

This is the best way to look after visible surfaces:

- ▶ Soft, lint free cloth
- ▶ Slightly moistened with neutral soap to remove stubborn soiling
- ▶ Afterwards, wipe dry
- ▶ Before cleaning electromechanical systems, unplug them and only reconnect them to the power supply once they are thoroughly dry
- ▶ Please follow the product information for your furniture / kitchen

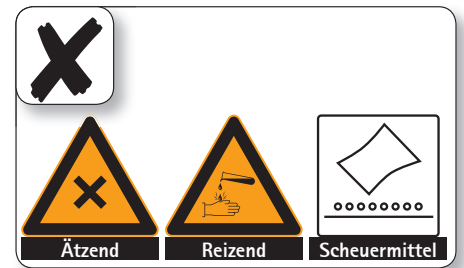


Ésta es la mejor manera de cuidar las partes móviles de los herrajes:

- ▶ Use una aspiradora para limpiar el polvo de las correderas para cajones o los rieles de los sistemas corredizos y plegadizos
- ▶ Durante la obra blanca, cubra las correderas para cajones y los rieles de los sistemas corredizos y plegadizos del polvo que se generará
- ▶ Por favor no remueva la grasa aplicada durante su fabricación a las partes móviles de los herrajes, pues ésta asegura una continua operación y una larga vida útil

This is the best way to look after working parts:

- ▶ Clean drawer runners or sliding door runner profiles with a vacuum cleaner
- ▶ Cover drawer runners / sliding door runner profiles while performing work that creates a lot of dust (e.g. drywall construction)
- ▶ The grease applied to moving components at the factory ensures easy operation and a long service life – please do not remove



Por favor no utilice:

- ▶ Limpiadores abrasivos / esponjas para fregar
- ▶ Tíner
- ▶ Químicos irritantes y corrosivos (como amoniaco, sosa, gasolina blanca, ácidos, etc.)
- ▶ Limpiadores a base de vapor

Please do not use:

- ▶ Abrasive cleaners / scouring sponges
- ▶ Paint thinners
- ▶ Irritant / corrosive chemicals
- ▶ Steam cleaners



¿Quieres remover accesorios para limpiarlos o ajustarlos por ti mismo? Esto es muy fácil y en muchas ocasiones sin la necesidad de usar herramientas, posiblemente lo único que necesitarás será un desarmador.

Do you wish to remove fittings for cleaning them or adjust the reveals yourself? This is very easy to do and in many cases without the need for tools. Otherwise, all you need is a simple cross head screwdriver.

Bisagras / Hinges



<https://www.hettich.com/short/db176f>



Sensys



Intermat



SlideOn

Sistemas de cajones / Drawer systems



<https://www.hettich.com/short/3f71af>



ArciTech



InnoTech Atira



InnoTech



Sistema Top 2000

Correderas para cajones de madera / Drawer runners



<https://www.hettich.com/short/f6ef33>



Quadro V6



Quadro 25



Correderas de extensión

Sistemas corredizos / Sliding and folding door systems



<https://www.hettich.com/short/4f042f>



TopLine



SlideLine



WingLine

Sistemas electromecánicos / Electromechanical systems



LegaDrive